







# FRIGGITRICI ELETTRICHE DA 4 A 9 LITRI


4 TO 9 LT ELECTRIC FRYERS  
FRITEUSES ELECTRIQUES DE 4 A 9 L.  
ELEKTROFRITTEUSEN VON 4 BIS 9 LT.  
FREIDORAS ELÉCTRICAS DE 4 A 9 L  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ФРИТЮРНИЦЫ НА 4 - 9 Л.


 Struttura, vasca e coperchio in acciaio inox - cestelli a rete estraibili in filo cromato - manici cestelli e pomelli coperchi in plastica termoisolante - resistenze inox - termostato 50÷180 °C - termostato di sicurezza con pulsante di ripristino - versioni a due vasche con doppio termostato per utilizzo indipendente - testata e resistenze removibili. I modelli FT8R, FT88R, SF9 e SF99 sono dotati di rubinetti di sicurezza.

 Stainless steel structure, basin and lid - chrome mesh removable baskets - heat insulated plastic lid knobs and basket handles - stainless steel resistances - 50 - 180°C thermostat - safety thermostat with reset button - two-basin versions with dual thermostats for independent use - removable headstock and resistances. Models FT8R, FT88R, SF9 and SF99 are equipped with safety faucets.

 Structure, cuve et couvercle en acier inox - paniers à mailles escamotable en fil chromé - poignées de paniers et boutons de couvercles en plastique calorifuge - résistances en inox - thermostat 50 à 180 °C - thermostat de sécurité à bouton de rétablissement - versions à deux cuves à double thermostat pour utilisation indépendante - tête et résistances escamotables. Les modèles FT8R, FT88R, SF9 et SF99 sont munis de robinets de sécurité.

 Rahmen, Behälter und Deckel aus Inox-Stahl ausziehbare Netzkörbe aus verchromtem Draht - Griffe der Körbe und Knäufe der Deckel aus wärmeisolierendem Kunststoff - Inox-Widerstände - Thermostat 50÷180 °C - Sicherheitsthermostat mit Rücksetztaster - Versionen mit zwei Behältern und Doppelthermostat für unabhängigen Einsatz - Kopfteil und Widerstände abnehmbar. Die Modelle FT8R, FT88R, SF9 und SF99 sind mit Sicherheitsventilen ausgestattet.

 Estructura, contenedor y tapa de acero inoxidable - cesta de red extraíble con alambre cromado - manijas cestos pomos tapas de plástico termoaislante - resistencias de acero inoxidable - termostato 50÷180 °C - termostato de seguridad con pulsador de restablecimiento - versiones de dos contenedores con doble termostato para un uso independiente - cabezal y resistencias extraíbles. Los modelos FT8R, FT88R, SF9 y SF99 están dotados de grifos de seguridad.

 Корпус, ванна и крышка из нержавеющей стали, выдвижные корзины из хромированной проволоки, ручки корзин и крышек из термоизолирующего пластика, ТЭНы из нержавеющей стали, термостат 50÷180 °C, предохранительный термостат с кнопкой возврата в исходное состояние, в исполнении с двумя ваннами с двойным термостатом для независимого использования, съемные верхний блок и ТЭНы. Модели FT8R, FT88R, SF9 и SF99 оснащены предохранительными кранами.



FT/4



MODELLO MODÈLE MODELO МОДЕЛЬ	MODEL MODELL MODELE МОДЕЛЬ	FT/4	FT/44	FT/8	FT/88	FT/8R	FT/88R
POTENZA PUISSANCE POTENCIA	POWER LEISTUNG МОЩНОСТЬ	2 kW	2 + 2 kW	3,25 kW	3,25 + 3,25 kW	3,25 kW	3,25 + 3,25 kW
ALIMENTAZIONE BRANCHEMENT ALIMENTACIÓN	POWER SUPPLY STROMVERSORGUNG ПОДКЛЮЧЕНИЕ	230V/1N/50-60Hz					
CAPACITÀ VASCA BASIN CAPACITY CONTENANCE DE LA CUVE FASSUNGSVERMÖGEN DES BEHÄLTERS CAPACIDAD CUBA ЕМКОСТЬ ВАНИНЫ		3 Lt.	3 + 3 Lt.	6 Lt.	6 + 6 Lt.	6 Lt.	6 + 6 Lt.
CAPACITÀ CESTO BASKET CAPACITY CONTENANCE PANIER KORB-FASSUNGSVERMÖGEN CAPACIDAD CESTA ВМЕСТИМОСТЬ КОРЗИНЫ		0,5 kg	0,5 + 0,5 kg	0,8 Kg	0,8 + 0,8 Kg	1 Kg	1 + 1 Kg
TEMPO 0 → 180°C TEMPS 0 → 180°C TIEMPO 0 → 180°C	TIME 0 → 180°C ZEIT 0 → 180°C ВРЕМЯ 0 → 180°C	~ 7'					
TEMPO FRITTURA TEMPS DE FRITURE TIEMPO DE FREIDO	FRYING TIME FRITTIERZEIT ВРЕМЯ ОБЖАРИВАНИЯ	~ 6'		~ 5'			
TEMPERATURA DI LAVORO WORKING TEMPERATURE TEMPERATURE DE TRAVAILER BEITSTEMPERATUR TEMPERATUR A DE TRABAJO РАБОЧАЯ TEMPERATURA		0 ÷ 180° C					
PRODUZIONE ORARIA PRODUCTION PAR HEURE PRODUCCIÓN HORARIA	HOOR PRODUCTION STUNDENLEISTUNG ПОЧАСОВОЕ ПРОИЗВОДСТВО	4,5 Kg	4,5 + 4,5 Kg	8 Kg	8 + 8 Kg	8 Kg	8 + 8 Kg
DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES	DIMENSIONS ABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ	240x430x 300h (mm)	420x430x 300h (mm)	330x600x 300h (mm)	600x600x 300h (mm)	330x600x 300h (mm)	600x600x 300h (mm)
PESO NETTO POIDS NET PESO NETO	NET WEIGHT NETTOGEWICHT BES NETTO	5 Kg	8 Kg	6 Kg	11 Kg	6 Kg	11 Kg
PESO LORDO POIDS BRUT PESO BRUTO	GROSS WEIGHT BRUTTOGEWICHT BES BRUTTO	6 Kg	10 Kg	7 Kg	13 Kg	7 Kg	13 Kg
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGED DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSABMESSUNGEN DIMENSIONES DEL EMBALAJE РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ		500x280x 340h (mm)	480x440x 380h (mm)	530x390x 380h (mm)	560x390x 380h (mm)	600x500x 380h (mm)	630x500x 380h (mm)
VOLUME IMBALLO PACKAGED VOLUME VOLUME DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSVOLUMEN VOLUMEN DEL EMBALAJE ОБЪЕМ УПАКОВКИ		0,048 m <sup>3</sup>	0,080 m <sup>3</sup>	0,079 m <sup>3</sup>	0,083 m <sup>3</sup>	0,114 m <sup>3</sup>	0,120 m <sup>3</sup>



FT/88



# FRIGGITRICI ELETTRICHE DA 4 A 9 LITRI

4 TO 9 LT ELECTRIC FRYERS  
FRITEUSES ELECTRIQUES DE 4 A 9 L.  
ELEKTROFRITTEUSEN VON 4 BIS 9 LT.  
FREIDORAS ELÉCTRICAS DE 4 A 9 L  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ФРИТЮРНИЦЫ НА 4 - 9 Л.

MODELLO MODELE MODELO	MODEL MODELL МОДЕЛЬ	SF/9	SF/99
POTENZA PUISSANCE ПОТЕНЦИЯ	POWER LEISTUNG МОЩНОСТЬ	3,25 kW	3,25 + 3,25 kW
ALIMENTAZIONE BRANCHEMENT ALIMENTACIÓN	POWER SUPPLY STROMVERSORGUNG ПОДКЛЮЧЕНИЕ	230V/1N/50-60Hz	
CAPACITÀ VASCA BASIN CAPACITY CONTENANCE DE LA CUVE FASSUNGSVERMÖGEN DES BEHÄLTERS CAPACIDAD CUBA ЕМКОСТЬ ВАХНЫ		9 Lt.	9 + 9 Lt.
CAPACITÀ CESTO BASKET CAPACITY CONTENANCE PANIER KORB-FASSUNGSVERMÖGEN CAPACIDAD CESTA ВМЕСТИМОСТЬ КОРЗИНЫ		1 Kg	1 + 1 Kg
TEMPO 0 → 180°C TEMPS 0 → 180°C TIEMPO 0 → 180°C	TIME 0 → 180°C ZEIT 0 → 180°C ВРЕМЯ 0 → 180°C	~ 7'	
TEMPO FRITTURA TEMPS DE FRITURE TIEMPO DE FREÍDO	FRYING TIME FRITTIERZEIT ВРЕМЯ ОБЖАРИВАНИЯ	~ 5'	
TEMPERATURA DI LAVORO WORKING TEMPERATURE TEMPERATURE DE TRAVAILER BEITSTEMPERATUR TEMPERATUR A DE TRABAJO РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА		0 ± 180°C	
PRODUZIONE ORARIA PRODUCTION PAR HEURE PRODUCCIÓN HORARIA	HOURLY PRODUCTION STUNDENLEISTUNG ПОЧАСОВОЕ ПРОИЗВОДСТВО	10 Kg	10 + 10 Kg
DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES	DIMENSIONS ABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ	330x600x 350h (mm)	600x600x 350h (mm)
PESO NETTO POIDS NET PESO NETO	NET WEIGHT NETTOGEWICHT ВЕС НЕТО	7 Kg	14 Kg
PESO LORDO POIDS BRUT PESO BRUTO	GROSS WEIGHT BRUTTOGEWICHT ВЕС БРУТТО	9 Kg	16 Kg
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGED DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSABMESSUNGEN DIMENSIONES DEL EMBALAJE РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ		620x350x420h (mm)	630x620x430h (mm)
VOLUME IMBALLO PACKAGED VOLUME VOLUME DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSVOLUMEN VOLUMEN DEL EMBALAJE ОБЪЕМ УПАКОВКИ		0,091 m <sup>3</sup>	0,168 m <sup>3</sup>

MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO МОДЕЛЬ	FT4 FT44	FT8 FT88 FT8R FT88R	SF9 SF99
A	440 mm	460 mm	460 mm
B	245 mm	250 mm	250 mm
C	200 mm	210 mm	210 mm
D	140 mm	220 mm	220 mm
E	100 mm	100 mm	100 mm
F	155 mm	160 mm	160 mm
G	320 mm	320 mm	360 mm
H	180 mm	175 mm	195 mm
I	300 mm	300 mm	330 mm
L	170 mm	260 mm	250 mm
M	150 mm	235 mm	235 mm

